



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN
FAMILIES OF VIETNAMESE PRISONERS

P.O. BOX 5435, A
TELEPHONE

POLITICAL PRISONER REGISTRATION
(Two Copies)

The purpose of this form is to
or were formerly interned in re-education camps
so that eligibility for U.S. ad-
Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM

NGUYỄN

Last

THÀNH

Middle

CHỨC

First

Current Address

Ấp 1 - Hiệp - Phước Long Thành - Đồng Nai (South Viet-Nam)

Date of Birth

September 04 1944

Place of Birth

Hồ Chí Minh City

Previous Occupation (before 1975)

(Rank & Position)

Biên tá, Trưởng Phòng 3 Lữ Đoàn 2 Kỵ binh

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates : From

March 26 1975 to March 31 1982

SPONSOR'S NAME:

MARY - NGUYEN

Name

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

1. MARY - NGUYEN -

Cousin

2. TONY - NGUYEN -

Nephew

3. NGUYEN - CÔNG - VINH -

Dear friend

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the
ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR),
you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are
eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130
must do so.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWI.# _____

I-171 : ☐ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THÀNH CHỨC
Last Middle First
- Current Address Ấp 1 - Hiệp Phước Long Thành - Đồng Nai (South Viet - Nam)
- Date of Birth September 04th 1944 Place of Birth Hố Chí Minh City
- Previous Occupation (before 1975) Chiến tá, Trại Phong 3 Lữ Đoàn 2 Ky binh
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From March 26th 1975 To March 31st 1982
3. SPONSOR'S NAME: MARY - NGUYEN
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
1. <u>MARY - NGUYEN -</u>	<u>Cousin</u>
2. <u>TONY - NGUYEN -</u>	<u>Nephew</u>
3. <u>NGUYEN - CÔNG - VINH -</u>	<u>Dear friend</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Page 2

5- Name of Principal Applicant (PA) NGUYỄN-THÀNH-CHỨC
(Listed on page 1)

Name of Dependent/Accompanying Relatives	Date of birth	Relationship to PA.
- Cao - Thi - Hoa	January 02 nd 1952	- Wife
- Nguyễn Thành A' - Châu	August 10 th 1972	- Daughter
- Nguyễn Thành Mỹ - Châu	March 20 th 1983	- Daughter

Dependent's address: (if different from above)

6- Additional information: Từ tháng 05/1990 đến tháng 05/1993
Tôi (Principal applicant) cấp bậc Đại úy, Chức vụ Chỉ huy trưởng
chi đoàn 2/5 Thiết kỵ đóng tại Long Khánh (South Viet Nam), thời gian
này tôi làm việc cùng với Đại úy BARBARA làm cô vấn trợ
chi đoàn 2/5 Thiết kỵ đã thiếu tá MATTHEW làm cô vấn trợ
Thiết đoàn 5 Kỵ binh đóng tại Long Khánh (South Viet Nam)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME MARY NGUYEN YOUR ALIEN STATUS IS:
 Other name you have used NGUYEN THI THANH HOA U.S. CITIZEN ☒ Number: 11621092
 DATE OF BIRTH 08-10-1937 PERMANENT RESIDENT ☐ A# _____
 PLACE OF BIRTH VIET NAM REFUGEE ☐ A# _____
 ADDRESS IN USA _____ DATE OF ENTRY INTO USA 07/10/76 mo. day year
 FROM WHICH COUNTRY? VIET NAM

TELEPHONE NO. (H) _____

(W) _____

VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW WORKING : INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEEII

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYEN THI THANH CHUC

Other name he/she used in Vietnam : _____

ADDRESS IN VIETNAM 10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH, DONG NAI, VIET NAMHAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? _____

DATE AND PLACE OF FILING _____

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO ☒ NUMBER(S)? _____AM THE : HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐OTHER COUSIN OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column IS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* NGUYEN THANH CHUC	mo/day/yr 09/04/44	PHU NHUAN VIET NAM	M	M	Principal Applicant	10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH DONG NAI VIET NAM
LAO THI HOA	01/02/52	XUAN LUX VIET NAM	F	M	WIFE	
NGUYEN THANH A CHUC	1/172	LONG THANH VIET NAM	F	S	DAUGHTER	
NGUYEN THANH MY CHUC	1/183	LONG THANH VIET NAM	F	S	DAUGHTER	
	1/1					
	1/1					
	1/1					
	1/1					
	1/1					
	1/1					
0.	1/1					
1.	1/1					
2.	1/1					

II

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1.
Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
NGUYEN VAN PHONG	(M) F	07/22/20	SAIGON	Yes/No	LIVING	3405 ST. MARY'S PL SANTA CLARA CA 950
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
NGUYEN VAN PHONG	(M) F	02/04/55	SAIGON	Yes/No	LIVING	321 MERZ CT MERRITAS, CA 95335
NGUYEN VAN LOI	(M) F	01/05/56	SAIGON	Yes/No	LIVING	3405 ST. MARY'S PL
NGUYEN TAN TAI	(M) F	04/06/57	SAIGON	Yes/No	LIVING	SANTA CLARA, CA 950
NGUYEN TAN LOI	(M) F	06/31/58	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN NHU HAI	(M) F	08/11/61	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN NGOC LONG	(M) F	04/06/62	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN THANH UO	(M) F	03/23/73	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN THI THANH HAI	(F)	02/09/75	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
D. YOUR PARENTS						
NGUYEN LONG DAI	(M) F	07/27/14	SAIGON	Yes/No	DEAD	160/57 SOUET NGHE 71.
	M/F			Yes/No		BINH THACH
E. Your brothers/sisters						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A.U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION : _____ LAST GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION : _____ PREVIOUS GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

IV B.U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

FOR: (NAME) _____

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM _____	TO _____	_____	_____
FROM _____	TO _____	_____	_____

DESCRIBE : _____

VPRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
 JOB TITLE _____
 NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
 SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
 PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

VITRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VII

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYEN THANH CHUC
 MINISTRY OR MILITARY UNIT VIET NAM ARMY TITLE OR RANK Lieutenant commander
 PLACE FROM 1967 TO 1975
 JOB DESCRIPTION NUMEROUS POSITION related to army career
 LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☒ IF YES, PLEASE DESCRIBE:
 NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☒ NO ☐

NAME NGUYEN THANH CHUC DURATION from 3/75 to 03/82
 NAME DURATION from to

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

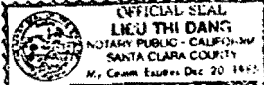
Mary Hughes
 Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me
 this 12th day of March, 1984

Walter D.
 Signature of Notary

My commission expires: December 20 1985

SEAL OF NOTARY



NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

OP - 1 IMMIGRANT VISA PROGRAM

NAME : HOA THI CAO

DATE & BIRTH PLACE : 01-02-52
XUAN LOC, VIETNAM

ADDRESS : 10/48 AP 3, PHUOC KIENG
LONG THANH, DONG NAI, VIETNAM

MAILING ADDRESS & CONTACT IN USA : PHUONG-LAN THI TRAN OR MARY NGUYEN

THE CONSULAR OFFICE : BANGKOK, THAILAND

RELATIONSHIP :

NAME	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	RELATION
CHUC THANHNGUYEN	09-04-44	PHU NHUAN VIETNAM	HUSBAND
A_Chau THANH NGUYEN	08-10-72	LONG THANH VIETNAM	DAUGHTER
MY-CHAU THANH NGUYEN	03-20-83	LONG THANH VIETNAM	DAUGHTER

Số 447/LT

Matrang, ngày 27 tháng 03 năm 1982.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Nghị quyết số 45NQ/TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TT ngày 09.06.1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/CP ngày 01.10.1979 của Hội đồng Chính phủ.

Thực hiện quyết định số 05 ngày 14.08.1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh. Về việc tập trung giáo dục cải tạo những phạm tử có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét hành vi phạm tội trạng và thái độ cải tạo của : Nguyễn Thanh Chử từ lúc vào Trại cho đến nay đã cải tạo tích cực.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại : Cải tạo được
Tiểu ban xét duyệt nhất trí và được Chủ tịch UBND
Tỉnh Phú Khánh đồng ý.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

H. L. T. H. T. H. A

Họ và tên : Nguyễn Thanh Chử Bí danh _____
Sinh ngày : tháng năm 1944
Sinh quán : _____
Trú quán : 10/48 ấp 3, phường Kiên Long thành Đông Nai
Quốc tịch : _____ Dân tộc : _____
Đang phái : _____ Tôn giáo : _____
Tiền sự : Chưa xử lý thường vụ, hưởng thông 3
Can tội : _____

Đã bắt ngày 06 tháng 3 năm 1975

Nay được thả về 10/48 ấp 3, phường Kiên Long thành
Đông Nai (quản di 12 tháng)

Khi về địa phương, đương sự phải trình lệnh này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, đăng ký hộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

August 05th 1988.
Bình Thuận - Hồ Chí Minh City.

To : MR. Defence minister.
Dear sir,

I was undersigned NGUYỄN-THÀNH-CHÚC born in 1944. Serial number 64/158367. I was captain of former regime. In the case of Commander officer of 2/5 armor Company of ARVN. My unit placed at LONG-KHÁNH province (South Viet-Nam). In April 1971 I have worked closely with Captain BARBARA (the man on the left in this picture) and Major MATTHEW (the man on the right in this picture). Both of them have known my family and I very clearly.

Dear sir,

In this situation I would like making a contact with them, but I didn't know their address, therefore my family and I hope you help us this serious problem. If you can please send this picture to them. I express my sincerest regards and deepest salutations.
Very truly yours.



Nguyễn-Thành-Chúc

- Attached to this letter :
- 1 pictures of my wedding.

Date: 25/07/1967

A. Basic Identification Data:

1. Name: NGUYỄN - THANH - CHỨC
2. Date/Place of Birth: 04-09-1944
tại Phú An - Gia Định - Việt Nam.
3. Residence Address: - 10/48 Ấp 1. Hiệp - Phước
- Long Thành - Đồng Nai - Việt Nam.
4. Mailing Address:
- 24 Vũ Tùng - Phường 1 - Bình Thạnh
- Thành Phố - Hồ Chí Minh
5. Current occupation: - buôn bán

B. Relatives To Accompany me:

Name	Date of Birth	Place of Birth	Sex	M.S.	Relationship
1. Cao Thi Hoa	02/01/1952	Xuân Lộc (VA)	Nữ	M	Vợ
2. Nguyễn Thành A' Châu	10/08/1972	Gia Định (VA)	Nữ	S	Con
3. Nguyễn Thành Mỹ Châu	20/03/1983	Long Thành (VA)	Nữ	S	con

C. Relatives Outside Vietnam:

1. Closest Relative in the U.S.

a. Name: MARY - NGUYEN

b. Relationship: - chị em bạn dì ruột. (Cousin)

c. Address: -

D. Complete Family Listing (Living/Dead)

1. Father: Nguyễn Văn Toàn (Living) — Address: 24 Vũ Tùng Phường 1 - Bình Thạnh
Thành Phố Hồ Chí Minh
2. Mother: Nguyễn Thị Kiên (Living) — chị - tên.
3. Wife: Cao Thi Hoa (Living) — 10/48 Ấp 1 Hiệp - Phước - Long Thành
Đồng Nai - Việt Nam.
4. Children:
(1) Nguyễn Thành A' Châu (Living) — như - tên —
(2) Nguyễn Thành Mỹ Châu (Living) — như - tên —
5. Siblings:
(1) Nguyễn Toàn Kiên (Living) — đang còn hoạt động công tác tại Hàm Tân
Bình Thuận - Việt Nam.

- (2) Nguyễn Văn Hân (Living) - Bình Thạnh - T.P. Hồ Chí Minh (U.S.)
 (3) Nguyễn Văn Nguyên (Living) - - như trên -
 (4) Nguyễn Thị Anh (Living) - - như trên -
 (5) Nguyễn Thanh Nhân (Living) - - như trên -

E. Service With SVN or RVNAF By you or your spouse:

1. Name of Person Serving: NGUYỄN-THÀNH-CHỨC
 2. Dates: From: 20/11/1965 - To: 30/04/1975
 3. Last Rank: - Thiếu tá nhiệm - chức.
 4. Ministry/office/Military Unit:
 Lữ - Đoàn 2 Ky - Bình (Đóng tại Pleiku)
 5. Name of Supervisor/C.O. - Đại tá Nguyễn Văn Tổng
 (Trưởng Lữ Đoàn 2 Ky - Bình)
 6. Reason for leaving: Bị bắt ngày 26/03/1975 tại Mặt trận Tuy - Hòa
 7. Names of American Advisor:
 - Thiếu tá MATTHEW (cố vấn thiết đoàn 5 Ky - Bình - 1968 đến 1972)
 - Đại úy BARBARA (cố vấn chi đoàn 2/5 thiết kỵ từ 1968 đến 1972)
 Hai đơn vị trên là nơi tôi đã làm việc từ tháng 5/1968 cho đến tháng 5/1973.
 8. US Awards or Certificates:
 - có hai huy chương của Mỹ - nhưng đã mất giấy tờ.

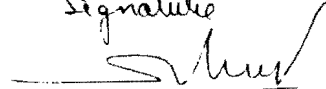
F. Reeducation of you or your spouse:

1. Name of Person in Reeducation: NGUYỄN-THÀNH-CHỨC
 2. Total time in Reeducation: 07 years 00 Month 05 Days
 - Bị bắt ngày 26-03-1975 và học tập cải tạo từ đó đến ngày 31-03-1982 được phóng thích tại Tuy - Hòa.

G. Any Additional Remarks?

1. Nguyễn Văn Nguyên (anh ruột) - Thiếu tá cảnh sát - hiện đang còn học tập tại Bình Tuy - Việt Nam - đi học tập từ 05/1975 đến nay.
 2. Nguyễn Văn Hân (anh ruột) - Thiếu tá thủy Quân Lục chiến học tập từ 1975 đến 1980
 3. Nguyễn Thanh Nhân (em ruột) - Thiếu úy thiết giáp học tập từ 1975 đến 1981.
 4. Tôi Nguyễn Thành Chức - học Khoa 22A Trường Võ Bị Quốc gia Đà Lạt - tốt nghiệp cấp Thạc sĩ (ngày thụ huấn 20-11-1965 - ngày tốt nghiệp 20/12/1969)

Signature



Date: 25/07/1987

H. Please list here, all documents attached to this questionnaire.

1. Bản sao giấy ra tù.

131 Sỏi Tiên Siang.

Date: 25/07/1987

A. Basic Identification Data:

1. Name: NGUYỄN-THÀNH-CHỨC
2. Date/Place of Birth: 04-09-1944
tại Phú An - Gia Định - Việt Nam
3. Residence Address: - 10/48 Ấp 1. Hiệp - Phước
- Long Thành - Đồng Nai - Việt Nam
4. Mailing Address:
- 24 Vũ-Tùng - Phường 1 - Bình Thạnh
- Thành Phố - Hồ Chí Minh
5. Current occupation: - buôn bán

B. Relatives To Accompany me:

Name	Date of Birth	Place of Birth	Sex	M.S.	Relationship
1. Cao Thi Hoa	02/01/1952	Xuân Lộc (VN)	Nữ	M	Vợ
2. Nguyễn Thành A' Châu	10/08/1972	Gia Định (VN)	Nữ	S	Con
3. Nguyễn Thành Mỹ Châu	20/03/1983	Long Thành (VN)	Nữ	S	con

C. Relatives Outside Vietnam:

1. Closest Relative in the U.S.

a. Name: MARY - NGUYEN

b. Relationship: - chị em bạn dì ruột (cousin)

c. Address: -

D. Complete Family Listing (Living/Dead)

1. Father: Nguyễn Văn Toàn (Living) - 24 Vũ-Tùng - Phường 1 - Bình Thạnh
Thành Phố Hồ Chí Minh
2. Mother: Nguyễn Thị Niệm (Living) - như tên
3. Wife: Cao Thi Hoa (Living) - 10/48 Ấp 1 Hiệp - Phước - Long Thành
Đồng Nai - Việt Nam
4. Children:
- (1) Nguyễn Thành A' Châu (Living) - như tên
- (2) Nguyễn Thành Mỹ Châu (Living) - như tên
5. Siblings:
- (1) Nguyễn Toàn Niệm (Living) - đang còn hoạt động công tác tại Hầm Tấn
Bình Tuy - Việt Nam

ĐINH CÔNG NGUYỄN



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILY OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS
ASSOCIATION

JUN 13 1981

PO BOX 5435 ARLINGTON, VA 2205-0635

Trần Thị Hương
Là vợ của

SỐ NỘI VỤ
CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc

SỐ 442/117

11/Hatrang, ngày 3/tháng 03 năm 1982.

KẾT QUẢ TÌM TÌM

Căn cứ Nghị quyết số 45/QĐ-TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TTG ngày 09-06-1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/CP ngày 01-10-1979 của Hội đồng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 03 ngày 14-08-1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh. Về việc tập trung giáo dục cải tạo người phạm tội có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét lịch sử phạm tội trọng và thái độ cải tạo của: Nguyễn Thanh Chước và lúc vào Trại cho đến nay vẫn cải tạo tiến bộ.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại: Cử Trại tiếp tục xét xử nhất trí và quyết chủ tịch UBND Tỉnh Phú Khánh đồng ý.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

HÀ LỊCH H T A

Họ và tên: Nguyễn Thanh Chước (đàn ông)

Sinh ngày: tháng năm 1944.

Sinh quán: _____

Trú quán: 10/48 phố, phường Kiến, Long Thành, Đồng Nai

Quốc tịch: _____ Dân tộc: _____

Đảng phái: _____ Tôn giáo: _____

Tiền sử: chưa xử lý trước đây, hưởng lương 3

Cán tội: _____

Ngày bắt ngày 21 tháng 3 năm 1975.

Ngày được thả vào 10/48 phố 3 phường Kiến, Long Thành

Định An (quản di 4 tháng)

Khi về địa phương, đường sự phải tuân lệnh này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, công bố bộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

XĐ² Ước Hồ sơ thiếu tá,

Nguyễn Thanh Chước số 64/15836-7

* Đây là giấy ra trại của 4 anh.
em một của tôi.

Số 447/LT

1)/batrang, ngày 31 tháng 03 năm 1982.

LỆNH TẠO

Căn cứ Nghị quyết số 49NQ/TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TTg ngày 09.06.1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/CP ngày 01.10.1979 của Hội đồng Chính phủ.

Thực hành quyết định số 05 ngày 14.08.1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh. Về việc tập trung giáo dục cải tạo những phạm tử có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét lãnh đồng tội trạng và thái độ cải tạo của : Nguyễn Thanh Chử từ lúc vào Trại cho đến nay đã cải tạo tiến bộ.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại : Cải tạo A, được Tiểu ban xét duyệt nhất trí và được Chủ tịch UBND Tỉnh Phú Khánh đồng ý:

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

H. A. T. L. N. H. T. F. A.

Họ và tên : Nguyễn Thanh Chử Bi danh : _____
Sinh ngày : tháng năm 1944
Sinh quán : _____
Trú quán : 10/48 ấp 3, phường Kiến, Long Thành, Đồng Nai
Quốc tịch : _____ Dân tộc : _____
Đảng phái : _____ Tôn giáo : _____
Tiền sự : Chức vụ xử lý thẩm vấn, hướng nông 3
Cán tội : _____

El. Đã ngày 26 tháng 3 năm 1975

Nay được thả về 10/48 ấp 3, phường Kiến, Long Thành, Đồng Nai (quản dư 12 tháng)

Khi về địa phương, đương sự phải trình lệnh này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, đăng ký hộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

Số 447/LT

/)/batrang, ngày 31 tháng 03 năm 1982.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Nghị quyết số 45NQ/TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TT ngày 09.06.1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/CP ngày 01.10.1979 của Hội đồng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 05 ngày 14.08.1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh. Về việc tập trung giáo dục cải tạo những phạm tử có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét hành động tội trạng và thái độ cải tạo của : Nguyễn Thanh Chử từ lúc vào Trại cho đến nay đã cải tạo tiến bộ.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại : Cải tạo được tiến hành xét duyệt nhất trí và được Chủ tịch UBND Tỉnh Phú Khánh đồng ý.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

Đ. A. L. P. H. T. F. A.

Họ và tên : Nguyễn Thanh Chử Bi danh : _____
Sinh ngày : tháng năm 1944
Sinh quán : _____
Trú quán : 10/48 ấp 3, phường Kiến Long, thành Đông Nai
Quốc tịch : _____ Dân tộc : _____
Đảng phái : _____ Tôn giáo : _____
Tiền sự : Chấn tá dư lý thường vụ, hưởng lương 3
Cau tội : _____

Đã bắt ngày 26 tháng 3 năm 1975

Nay được thả về 10/48 ấp 3, phường Kiến Long, thành

Đông Nai (quản di' 12 tháng)

Khi về địa phương, đồng sự phải trình lên này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, đăng ký hộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

BỘ NỘI VỤ
CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 447/LT

1)/Batrang, ngày 21 tháng 03 năm 1982.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Nghị quyết số 49NQ/TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TTg ngày 09.06.1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/GP ngày 01.10.1979 của Hội đồng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 05 ngày 14.08.1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh. Về việc tập trung giáo dục cải tạo những phần tử có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét hành động tội trạng và thái độ cải tạo của : Nguyễn Thành Chử từ lúc vào Trại cho đến nay đã cải tạo tiến bộ.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại : Cải tạo được Tiểu ban xét duyệt nhất trí và được Chủ tịch UBND Tỉnh Phú Khánh đồng ý.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

H A L L N H T F A

Họ và tên : Nguyễn Thành Chử Bì danh

Sinh ngày : tháng năm 1944

Sinh quán :

Trú quán : 10/48 ấp 3, phường Kiến Long, thành Đông Nai

Quốc tịch : Dân tộc :

Đảng phái : Tôn giáo :

Tiền sự : Chức vụ xử lý thẩm vấn, hướng nông

Cán tội :

Đã bắt ngày 26 tháng 3 năm 1975

Nay được thả về 10/48 ấp 3, phường Kiến Long, thành

Đông Nai (quản chú 12 tháng)

Khi về địa phương, đồng sự phải trình lệnh này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, đăng ký hộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

Bình. Hạnh ngày 25-Tháng 07 năm 1984

Viết gửi / Mrs KHUC-MINH-THO

P.O. BOX 5435

ARLINGTON V.A. 22205-0635

USA

Kính thưa bà,

Tôi đã gửi đi văn ODP bằng Việt ngữ (ngày 19/04/1984) và bằng Anh ngữ (ngày 07/09/1984) cho cơ quan tại Thailand với địa chỉ 131 Soi Tien Siang - Sathorn Tai Road - Bangkok - 10120. Tôi cũng nhờ chị tôi ở tại California (USA) gửi văn ODP bằng Anh ngữ cho cơ quan với tên vào tháng 04/1984. Nhưng đến nay tôi vẫn chưa được cơ quan đó trả lời biết là có nhân hồ sơ của tôi hay không?

Nay tôi viết gửi cho là một Questionnaire, nhờ bà chuyển đến cơ quan phụ trách ODP. và giúp tôi có được To - Whom - hoặc Sở LOIT.

Khi cần liên lạc để hỏi tức hồ sơ hoặc dữ kiện, xin bà cho địa chỉ: Nguyễn - Hoàng - Chức - 24 Vũ - Tùng - Phường 1 - Bình Thạnh - T.P. Hồ Chí Minh hoặc địa chỉ của chị tôi là: MARY-NGUYỄN.

Tôi xin chân thành Cảm ơn Bà trước

Nguyễn - Hoàng - Chức

Questionnaire For ODP Applicants.

Date: 25/07/1987

A - Basic Identification Data:

- 1 - Name: NGUYỄN - THÀNH - CHỨC
- 2 - Date/Place of Birth: 04-09-1944
tại Phú Nhuận - Gia Định - Việt - Nam.
- 3 - Residence Address: - 10/48 Ấp 1 - Hiệp - Phước
- Long - Thành - Đồng - Nai - Việt Nam.
- 4 - Mailing Address:
- 24 Vũ - Tùng - Phường 1 - Bình Thạnh
- Thành Phố - Hồ Chí - Minh
- 5 - Current occupation: - Buôn - bán

B - Relatives To Accompany me:

Name	Date of Birth	Place of Birth	Sex	M.S.	Relationship
1 - Cao - Thị - Hoa	02/01/1952	Xuân - Lộc (VN)	Nữ	M	Vợ
2 - Nguyễn - Thành A - Châu	10/08/1972	Gia Định (VN)	Nữ	S	Con
3 - Nguyễn - Thành Mỹ - Châu	20/03/1983	Long Thành (VN)	Nữ	S	con.

C - Relatives Outside Vietnam:

1 - Closest Relative in the U.S.

a - Name: MARY - NGUYEN

b - Relationship: - chị em bạn dì ruột. (Cousin)

c - Address: -

D. Complete Family Listing (Living/Dead)

- 1 - Father: Nguyễn - Văn - Toàn (Living) - 24 - Vũ - Tùng - Phường 1 - Bình Thạnh
Thành Phố Hồ Chí Minh
- 2 - Mother: Nguyễn - Thị - Kiêm (Living) - Nhự - Tiên.
- 3 - Wife: Cao - Thị - Hoa (Living) - 10/48 Ấp 1 Hiệp - Phước - Long Thi
Đồng - Nai - Việt - Nam.
- 4 - Children:
(1) Nguyễn - Thành A - Châu (Living) — như - tiên —
(2) Nguyễn - Thành Mỹ - Châu (Living) — như - tiên —
- 5 - Siblings:
(1) Nguyễn - Toàn - Hiếu (Living) - đang còn học tập cải tạo tại Hàm - Ti
Bình Tuy - Việt - Nam.

Bình Thạnh ngày 25 tháng 07 năm 1984

Kính gửi, Mrs KHUC-MINH-THO
P.O. BOX 5435

ARLINGTON V.A. 22205-0635

USA

Kính thưa bà,

Tôi đã gửi đi mẫu ODP bằng Việt ngữ (ngày 19/04/1984) và bằng Anh ngữ (ngày 01/09/1984) cho cơ quan tại Thailand với địa chỉ 131 Soi Tien Siang - Sathorn Tai Road - Bangkok - 10120. Tôi cũng nhờ chị tôi ở tại California (USA) gửi mẫu ODP bằng Anh ngữ cho cơ quan với tên sao tháng 04/1984.

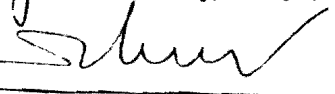
Cho đến nay tôi vẫn chưa được cơ quan đó trả lời cho biết là có nhận hồ sơ của tôi hay không?

Nay tôi kính gửi cho bà một Questionnaire, nhờ bà chuyển đến cơ quan phụ trách ODP. và giúp tôi có được TO - Whom - hoặc SỐ LOIT.

Nếu cần liên lạc để bổ túc hồ sơ hoặc dữ kiện, xin bà gửi cho địa chỉ: Nguyễn - Thành - Chúc - 24 Vũ - Tùng Phường 1 - Bình Thạnh - T.P. Hồ Chí Minh hoặc địa chỉ của chị tôi là: MARY-NGUYỄN.

Tôi xin chân thành cảm ơn bà trước

Nguyễn - Thành - Chúc



- (2) Nguyễn - Văn - Hạng (Living) - Bình Thạnh - T. P. Hồ Chí Minh (V. N.)
 (3) Nguyễn - Văn - Quyền (Living) - - như - trên -
 (4) Nguyễn - Thị - Anh (Living) - - như - trên -
 (5) Nguyễn - Thanh Nhân (Living) - - như - trên -

E. Service With SVN or RVNAF By you or your spouse:

1. Name of Person Serving: NGUYỄN - THANH - CHÚC
 2. Dates: From: 20/11/1965 - To: 30/04/1975
 3. Last Rank: - Thiếu tá nhiệm - chức.
 4. Ministry/office/Military Unit:
 Lữ - Đoàn 2 Ky - Binh (Tổng tại Pleiku)
 5. Name of Supervisor/C.O. - Đại tá Nguyễn - Văn - Tổng
 (Trưởng Lữ Đoàn 2 Ky - Binh)
 6. Reason for Leaving: Bị bắt ngày 26/03/1975 tại Mặt trận Tuy - Hòa
 7. Names of American Advisor:
 - Thiếu tá MATTHEW (cố vấn Thiết Đoàn 5 Ky - Binh - 1968 đến 1972)
 - Đại úy BARBARA (cố vấn Chi Đoàn 2/5 Thiết Ky từ 1968 đến 1972)
 Hai đơn vị trên là nơi tôi đã làm việc từ tháng 5/1968 cho đến tháng 5/1973.
 8. US Awards or Certificates:
 - có hai huy chương của Mỹ - nhưng đã mất giấy tờ.

F. Reeducation of you or your spouse:

1. Name of Person in Reeducation: NGUYỄN - THANH - CHÚC
 2. Total time in Reeducation: 07 years 00 month 05 days.
 - Bị bắt ngày 26-03-1975 và học tập cải tạo từ đó đến ngày 31-03-1982 được phóng thích tại Tuy - Hòa.

G. Any Additional Remarks?

1. Nguyễn - Văn - Quyền (anh ruột) - Thiếu tá cảnh sát - hiện đang còn học tập tại Bình Tuy - Việt Nam - đi học tập từ 05/1975 đến nay.
 2. Nguyễn - Văn - Hạng (anh ruột) - Thiếu tá Thủy Quân Lục Chiến học tập từ 1975 đến 1980
 3. Nguyễn - Thanh Nhân (em ruột) - Thiếu úy Thiết Giáp học tập từ 1975 đến 1981.
 4. Tôi Nguyễn - Thanh - Chúc - học khóa 224 T-máy Vở ở Quốc gia Đà Lạt - Tốt nghiệp cấp Thiếu úy (ngày thụ huấn 20-11-1965 - ngày tốt nghiệp 20/12/1967)

Signature

Date: 25/07/1984

H. Please list here, all documents attached to this questionnaire.

1. Bản sao giấy ra trại.

131 Soi Tiễn Giang
 Sathorn Tai Road
 Bangkok THAILAND
 10120

FR: MS MARY HOWERT



To: Mrs Thue Minh Cho

P.O. Box 5435

ARLINGTON V.A. 22205-0635

U.S.A

AUG 21 1987

CA ngày 6-7-88

Kính gửi

Hội Gra đình tư nhân chính trị Việt Nam.

Đây là hồ sơ của NGUYỄN THANH

CHUẾ, một người bạn của tôi ở VN

gởi qua nhờ tôi chuyển đến hội

để giúp đỡ xin xét hồ sơ.

Nay tôi chuyển đến hội GD INCTVN
để tùy nghi xin xét.

Kính thư

NGUYỄN CÔNG VINH



Số 447/LT

____/____/____, ngày 31 tháng 03 năm 1982.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Nghị quyết số 45NQ/TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TT ngày 09.06.1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/QP ngày 01.10.1979 của Hội đồng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 05 ngày 14.08.1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh. Về việc tập trung giáo dục cải tạo những phạm tử có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét hành động tội trạng và thái độ cải tạo của: Nguyễn Thanh Chử từ lúc vào Trại cho đến nay đã cải tạo tiến bộ.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại: Cải tạo, được Tiểu ban xét duyệt nhất trí và được Chủ tịch UBND Tỉnh Phú Khánh đồng ý.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

Đ. L. N. H. T. F. A

Họ và tên: Nguyễn Thanh Chử Bí danh _____

Sinh ngày: tháng năm 1944.

Sinh quán: _____

Trú quán: 10/48 ấp 3, phường Kiên Long, thành Đông Nai

Quốc tịch: _____ Dân tộc: _____

Đảng phái: _____ Tôn giáo: _____

Tiền sự: chưa xử lý thống vụ, hướng thông 3

Căn tội: _____

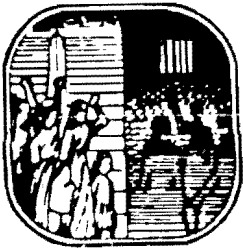
Ngày bắt ngày 06 tháng 3 năm 1975.

Nay được thả về 10/48 ấp 3, phường Kiên Long, thành Đông Nai

Đông Nai (quản dư 12 tháng)

Khi về địa phương, đương sự phải trình lệnh này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, đăng ký hộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THÀNH CHỨC
Last Middle First
- Current Address Ấp 1 Hiệp Phước - Long Thành - Đồng Nai (South Vietnam)
- Date of Birth September 04th 1944 Place of Birth Hố Chí Minh City
- Previous Occupation (before 1975) Chỉ huy trưởng Phòng 3 Lữ Đoàn 2 Kỹ binh
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From March 20th 1975 To March 31st 1982
3. SPONSOR'S NAME: MARY - NGUYEN
Name
- 1445 Fontainebleau Ave Milpitas (H) (408) - 262-4430
CA. 95035 Address & Telephone
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
1 - MARY NGUYEN - 1445 Fontainebleau Ave Milpitas - CA. 95035 - (H) (408) 262-4430	Cousin
2 - TONY NGUYEN - 10612 Dawit Golden Grove CA. 92643	Nephew
3 - NGUYEN CONG VINH - 3921 ACACIA St Irvine CA. 92714 - (714) - 552-6539	Dear friend

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. Name of Principal Applicant (PA): NGUYỄN-THÀNH-CHỨC
(listed on page 1)

Name of Dependent / Accompanying Relative	Date of Birth	Relationship to PA.
- Cac - Thi - Hoa	January 02 nd 1952	- Wife
- Nguyễn Thành A - Châu	August 10 th 1972	- Daughter
- Nguyễn Thành Mỹ - Châu	March 20 th 1983	- Daughter

Dependent's Address: (if different from above)

6. Additional Information: Từ tháng 05/1970 đến tháng 05/1973
Tôi (Principal applicant) cấp bậc Đại úy, Chức vụ Chỉ huy trưởng
chi đoàn 2/5 Thiết kỵ đóng tại Long Khánh (South Vietnam), thời gian
này tôi làm việc chung với Đại úy BARBARA làm Cố vấn trưởng
chi đoàn 2/5 Thiết kỵ và Thiếu tá MATTHEW làm Cố vấn

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

Hồ sơ bổ túc,
Nguyễn Thành Chước

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN THANH CHƯỚC
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : Phước An (Gia Định) Hồ Chí Minh - City
(Nam, noi sinh) Month (Tháng) September Day (Ngày) 04th Year (Năm) 1944

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): Male Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): Married
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : Ấp 1 - Hiệp Phước, Long Thành, Đồng Nai
(Dia chi tai Viet-Nam) South Viet-Nam

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) Yes No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu) March 26th 1975 To (Den) March 31st 1982

PLACE OF RE-EDUCATION: Trại Cải tạo A1 Tỉnh Phước Khánh (South Viet Nam)
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Buôn bán

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Chiến tá Quân đội Việt Nam
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Chính Phòng 3
Lữ Đoàn 2 kỵ Binh Date (nam): May 1974

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Yes
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 03 (Three)
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tie

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): Nguyễn Thành Chước
24 Vũ Tùng Phường 1 - Bình Thạnh - Thành Phố Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
MARY-NGUYEN 1445 Fountain Glen Ave Milpitas
CA. 95035-USA

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): Yes No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): COUSIN

NAME & SIGNATURE: NGUYỄN - THANH - CHƯỚC
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: Ấp 1, Hiệp Phước, Long Thành, Đồng Nai (South Viet Nam)
Month (Thang) May Day (Ngày) 12th Year (Năm) 1988

- Number of dependents accompanying : 03 (Three)

1 - Cao Thị Hoa sinh January 02nd 1952 - Vợ
tại Xuân Lộc (Việt Nam)

2 - Nguyễn Thanh A - Châu sinh August 10th 1972 - Con gái
tại Bình Hòa (Việt Nam)

3 - Nguyễn Thanh Mỹ - Châu sinh March 20th 1983 - Con gái
tại Long Thành (Việt Nam)

Vợ và 3 con gái cũng ở với tôi tại địa chỉ trên.

- Name & Address of sponsor/Relative :

1 - TONY NGUYEN 10612 Sweet garden grove
CA. 92643 - USA - Cháu ruột

2 - NGUYỄN CÔNG VINH - 3921 ACACIA St Irvine
CA. 92714 - USA - Bạn thân

- Application for O.D.P. : Tôi đã có nộp đơn O.D.P. ba lần như sau :

① Đơn O.D.P. bày tiếp Việt Nam, gửi từ Việt Nam đến Thái Lan
ngày 19/04/1984 (April 19th 1984)

② Đơn O.D.P. bày tiếp Anh, gửi từ nước Mỹ (California)
(đặc biệt tôi chuyển đơn gửi) đến Thái Lan khoảng
tháng 06/1984 (June 1984)

③ Đơn O.D.P. bày tiếp Anh, gửi từ Việt Nam đến Thái Lan
ngày 01/09/1984 (September 01st 1984)

Nhưng cơ quan O.D.P. tại Thái Lan không trả lời,
do đó tôi không biết cơ quan O.D.P. tại Thái Lan có
nhận được đơn của tôi hay không?

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

Hồ sơ bổ túc,
Nguyễn Thành Chước

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN THANH CHƯỚC
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : Phước Ninh (Gia Định) - Hồ Chí Minh City
(Nam, noi sinh) Month (Thang) September Day (Ngày) 04th Year (Năm) 1944

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): Male Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): Married
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : Ấp 1 Hiệp Phước, Long Thành, Đồng Nai
(Dia chi tai Viet-Nam) South Viet-Nam

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) yes No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu) March 26th 1975 To (Den) March 31st 1982

PLACE OF RE-EDUCATION: Cải tạo A1 Tỉnh Phước Ninh (South Viet Nam)
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Buôn - bán

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Chiến sĩ Quân đội Việt-Nam

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Chính phòng 3
Lữ Đoàn 2 Ky Binh Date (nam) May 1974

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): yes
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 03 (Three)
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): Nguyễn - Thành - Chước
24 Vũ-Tùng Phường 1 - Bình Thạnh - Thành Phố Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
MARY-NGUYEN 1445 Fontainebleau Ave Milpitas
CA. 95035 - USA - Cousin

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): yes No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): COUSIN

NAME & SIGNATURE: NGUYỄN - THANH - CHƯỚC

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: Ấp 1 Hiệp Phước, Long Thành, Đồng Nai (South Viet Nam)
Month (Thang) May Day (Ngày) 12th Year (Năm) 1988

- Number of dependents accompanying: 03 (Three)

1. Cao Thi Hoa - born January 2nd 1952 - Vở

tại Xuân - Xê (Việt Nam)

2 - Nguyen Thanh A - Cháu sinh August 10th 1942 - con gái

tại Bỉnh Hòa (Việt Nam)

3 - Nguyen Thanh My - Cháu sinh March 20th 1953

con gái

tại Long Thành (Việt Nam)

Đã ra 2 con gái cũng ở với bố tại địa chỉ trên.

- Name & Address of sponsor/relative:

1 - Tony Nguyen - 10612 Dorset Garden Square

CA. 92643 - USA - Cháu ruột

2 - Nguyen - Cống - VINH - 3921 Acacia St Torrance

CA. 92714 - USA - Bầm thân.

- Application for O.D.P.: - Tôi đã có vợ đời O.D.P. trước

① Anh O.D.P. đang tiếp quản, giờ là tiếp quản địa phương

ngày 19/04/1984. (April 19th 1984)

② Anh O.D.P. đang tiếp quản, giờ là tiếp quản (California)

(do chỉ tiếp quản địa phương)

ngày 06/1984 (June 1984)

③ Anh O.D.P. đang tiếp quản, giờ là tiếp quản địa phương

ngày 02/09/1984 (September 2nd 1984)

đang có quan O.D.P. tại địa phương không tại địa

đo tại địa phương biết có quan O.D.P. tại địa phương

có nhận được đây của họ hay không?

Số 447/LT

/)/Nhatrang, ngày 27 tháng 03 năm 1982.

LỆNH TẠO

Căn cứ Nghị quyết số 49NQ/TVQH, ngày 20-06-1961 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Thông tư số 240/TT ngày 09.06.1980 của Thủ tướng Chính phủ, Nghị định số 154/CP ngày 01.10.1979 của Hội đồng Chính phủ,

Thi hành quyết định số 05 ngày 14.08.1976 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Khánh, Về việc tập trung giáo dục cải tạo những phần tử có hành vi gây hại cho trật tự an toàn xã hội.

Xét hành động tội trạng và thái độ cải tạo của : Nguyễn Thanh Chử tu lục vào Trại cho đến nay vẫn cải tạo tiến bộ.

Theo đề nghị của Ông Giám thị Trại : Cải tạo được tiếp tục xét duyệt nhất trí và được Chủ tịch UBND Tỉnh Phú Khánh đồng ý.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

L. A. L. N. H. T. H. A.

Họ và tên : Nguyễn Thanh Chử Bi danh _____

Sinh ngày : tháng năm 1944.

Sinh quán : _____

Trú quán : 10/48 ấp 3, phường Kiên Long, thành Đông Nai

Quốc tịch : _____ Dân tộc : _____

Đảng phái : _____ Tôn giáo : _____

Tiền sự : Chưa xử lý thương vụ, hưởng lương 3

Căn tội : _____

El bắt ngày 26 tháng 3 năm 1975

Nay được thả về 10/48 ấp 3, phường Kiên Long, thành

Đông Nai (quản di 12 tháng)

Khi về địa phương, đồng sự phải trình lệnh này với UBND địa phương để làm các thủ tục cần thiết, đăng ký hộ khẩu và làm nghĩa vụ công dân.

GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

[Signature]

5

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

OUR NAME MARY NGUYEN YOUR ALIEN STATUS IS: _____
Other name you have used NGUYEN THI THANH HOA U.S. CITIZEN ☒ Number: 116210920
DATE OF BIRTH 08 10 1937 PERMANENT RESIDENT ☐ A# _____
PLACE OF BIRTH VIETNAM REFUGEE ☐ A# _____
ADDRESS IN USA _____ DATE OF ENTRY INTO USA 07 10 76 mo. day year
FROM WHICH COUNTRY? VIETNAM

TELEPHONE NO. (H) (408) 762-4430 (W) _____

AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW WORKING: INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE
186 E. Gish Road
San Jose, CA. 95112

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYEN THANH CHUC

Other name he/she used in Vietnam: _____

ADDRESS IN VIETNAM 10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH, DONG NAI, VIETNAM

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? _____

DATE AND PLACE OF FILING _____

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO ☒ NUMBER(S)? _____

AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐

OTHER COUSIN OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column IS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
NGUYEN THANH CHUC	09/02/44	PHUOC KIENG VIETNAM	M	M	Principal Applicant	10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH DONG NAI VIETNAM
NGUYEN THANH HOA	01/02/52	LONG THANH VIETNAM	F	M	WIFE	
NGUYEN THANH A CHAU	1 172	LONG THANH VIETNAM	F	S	DAUGHTER	
NGUYEN THANH MY CHAU	1 183	LONG THANH VIETNAM	F	S	DAUGHTER	
	1 1					
	1 1					
	1 1					
	1 1					
	1 1					
	1 1					
	1 1					
	1 1					

FAMILY TREE

Page 2

Information below relates to you, the USA relative.

At all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
Your husband/wife TRAN VAN PHONG	(M) F	07/22/20	VIETNAM	Yes/No	LIVING	2408 ST. MARY'S PL SANTA CLARA, CA 95050
Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
Your children						
TRAN VAN PHONG	(M) F	02/04/52	VIETNAM	Yes/No	LIVING	321 HERZ CT MARIETTA, GA 30067
TRAN VAN LOU	(M) F	01/05/56	VIETNAM	Yes/No	LIVING	3403 ST. MARY'S PL SANTA CLARA, CA 95050
TRAN VAN THAI	(M) F	04/06/57	VIETNAM	Yes/No	LIVING	"
TRAN VAN LOU	(M) F	06/01/58	VIETNAM	Yes/No	LIVING	"
TRAN VAN HAI	(M) F	03/11/61	VIETNAM	Yes/No	LIVING	"
TRAN NGUYEN LONG	(M) F	02/06/62	VIETNAM	Yes/No	LIVING	"
TRAN THANH NGUYEN	(M) F	02/23/73	VIETNAM	Yes/No	LIVING	"
TRAN THANH NGUYEN	(M) F	02/09/75	VIETNAM	Yes/No	LIVING	"
YOUR PARENTS						
TRAN CONG DANG	(M) F	07/27/14	VIETNAM	Yes/No	DEAD	160/57 SOVIET HIGHWAY BINH THACH
	M/F			Yes/No		
Your brothers/sisters						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION : _____ LAST GRADE : _____

LOCATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION : _____ PREVIOUS GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

the P...

NAME OF PERSON NGUYEN THANH CHUC
 MINISTRY OR MILITARY UNIT Viet Nam Army TITLE OR RANK Lieutenant commander
 PLACE FROM 1967 TO 1975
 DESCRIPTION numerous position held in army career
 IF ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

RE-EDUCATION

7. NGUYEN THANH CHUC DURATION from 3/75 to 03/82
8. DURATION from to

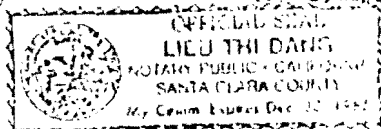
Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

NOTARIZATION

Marguerite
Signature of Applicant

this 10th day of March, 1980

My commission expires: December 20 1985



THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE

B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Has any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

FOR: (NAME) _____

	<u>DATE</u>	<u>SCHOOL</u>	<u>PLACE</u>
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE : _____

PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
JOB TITLE _____
NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
SUPERVISOR'S NAME _____
PLACE _____ FROM _____ TO _____
JOB DESCRIPTION _____
EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
PLACE _____ FROM _____ TO _____
JOB DESCRIPTION _____
EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
REASON FOR SEPARATION _____

VI TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
DESCRIPTION OF COURSES _____
PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
DESCRIPTION OF COURSES _____
PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

Kính - gửi,

... 1987

Bà KHÚC MINH-THO

P.O. BOX 5435

ARLINGTON VA. 22205-0635

USA

* Thưa bà, tôi tên Nguyễn - Thành - Chúc
số quân 64/158367 - sinh ngày 04-09-1944
tại Phú Nhuận, Gia Định, hiện cư ngụ tại
Ấp 1 Hiệp Hòa, Lấp - Hào - Xã Hải
tôi có lần đến O.D.P. gọi từ V.N. đến
Thái Lan hai lần.

- Là đơn thư nhút đề ngày 19/4/84 và
gửi ngày 23/4/84 bằng tuyến Việt Nam.

- Là đơn thư hai đề ngày 1/9/84 và
gửi ngày 03/09/1984 bằng tuyến Mỹ.

Và một cái thư ba, nhờ chị tôi tại
Mỹ (C.A.) gửi đến Thái Lan. Là đơn này bằng tuyến
Mỹ đề ngày 10/4/84 và chị tôi gửi khoảng tháng
06/84.

Nhưng đến nay tôi vẫn chưa được Cơ quan
O.D.P. trả lời.

Nay tôi viết thư này đến Bà, kính nhờ
bà liên hệ giúp với Cơ quan O.D.P. tại Thái
Lan. để tôi được biết kết quả ra sao?

Và xin bà cho biết lần thư nào để có

Số LOIT hoặc To Whom

Nơi thư từ liên lạc xin bà viết rõ địa
chỉ và tên sau:

Nguyễn - Thành - Chúc

124 Vũ - Tùng - Phường 1

Bình - Thạnh - T.P. Hồ Chí Minh

Xin chân thành cảm ơn bà trước.

Nguyễn - Thành - Chúc

ngày 28/10/1987

California ngày 16-11-87

Kính gửi
Bà KHUẾ MINH THỎ,

Thưa Bà,

Tôi tên là NGUYEN CONG VINH
địa chỉ

Phone

Kính chuyển cho Bà lá đơn của một người bạn tên
NGUYỄN THANH CHÚC

cấp bậc Thiếu tá

Số quân 64/158367

bị công sản cầm tù hơn 8 năm

cử ngụ hiện tại: 24 Vũ Tùng

Phường 1 Quận Bình Thạnh

TP HCM

Việt Nam.

xin bà cũng xét giúp đỡ cho biết tin hoặc cho tôi ở Mỹ
hay bạn tôi ở Việt Nam

Trân trọng cảm ơn Bà


Nguyễn Công Vinh.

California ngày 16-11-87

Kính gửi
Bà KHÚC MINH THỎ,

Thưa Bà,

Tôi tên là NGUYEN CONG VINH
địa chỉ

Phone

Kính chuyển cho Bà lá đơn của một người bạn tên
NGUYEN THANH CHỨC

cấp bậc Thiếu tá

Số quân 64/158367

bị công sản cầm tù hơn 8 năm

cử ngụ hiện tại: 24 Vũ Tùng

Phường 1 Quận Bình Thạnh

TP HCM

Việt Nam.

Xin bà cũng xét giúp đỡ cho biết tin hoặc cho tôi ở
hay bạn tôi ở Việt Nam

Trân trọng cảm ơn Bà


Nguyễn Công Vinh.

Kính gửi,

23 1987

Bà KHÚC MINH-THỎ

P.O. BOX 5435

ARLINGTON VA. 22205-0635

USA

Thưa bà, tôi tên Nguyễn-Thành-Chức
số quân 64/158367. sinh ngày 04-09-1944
tại Phú Nhuận, Gia Định, hiện cư ngụ tại
số 1 Hiệp Hòa, Long-Thành - Tây Ninh.
Tôi có lần đến O.D.P. gửi từ VN đến
Thái Lan hai cái.

- Là đơn thư nhứt đề ngày 19/4/84 và
gửi ngày 23/4/84 bằng tuyến Việt Nam.

- Là đơn thư hai đề ngày 1/9/84 và
gửi ngày 03/09/1984 bằng tuyến Mỹ.

Và một cái thư bà, nhờ chị tôi từ
Mỹ (C.A.) gửi đến Thái Lan. Đơn này bằng tuyến
Mỹ đề ngày 10/4/84 và chị tôi gửi bằng đường
08/84.

Những đơn này tôi sẵn sàng chờ đợi Cơ quan
O.D.P. trả lời.

Nay tôi viết thư này đến Bà, kính nhờ
bà liên lạc giúp với Cơ quan O.D.P. tại Thái
Lan, để tôi được biết kết quả ra sao?

Và xin bà cho biết lần thư nào để có

SỐ LOIT hoặc To Whom

Nơi thư từ liên lạc xin bà viết về địa
chỉ và tên sau:

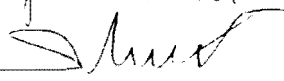
Nguyễn-Thành-Chức

24 Vũ-Tông - Phường 1

Bình-Thanh - T.P. Hồ Chí Minh

Xin chân thành cảm ơn bà trước.

Nguyễn-Thành-Chức


ngày 28/10/1987

anh gđ,

1987

Bà KHUÊ MINH-TT8

P.O BOX 5435

ARLINGTON VA. 22205-0535

USA

Thưa bà, tôi tên Nguyễn Hữu Chinh

ở quân 60/58382 - sinh ngày 04-03-1961

tại Thủ Đức, Gia Định. Hiện tôi đang

ở 1 tiểu khu ở đây - Thủ Đức - Thủ Đức

đã có lần đến ở D.P. gọi từ V.A. đến

thời gian dài rồi

đi đến tìm biết về ngày 29/4/84 có

gọi ngày 23/4/84 bằng tiếng Việt Nam

đó đến tìm biết về ngày 2/4/84 có

gọi ngày 03/03/1984 bằng tiếng

V.A. một cái thư từ, như là từ từ

họ (C.A.) gọi từ từ từ. Tôi đến đây bởi từ

ngày 29/4/84 có cho tôi gọi đến từ

03/84.

những đến đây từ từ từ từ từ từ từ từ

03/84 từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

ngày từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

họ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

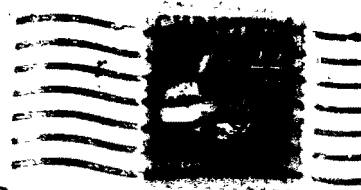
đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

đà từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ từ

NGUYEN CONG VINH



To: BÀ KHUẾ MINH THỎ
PO BOX 5435

ARLINGTON

VA 22205-0635

USA

NOV 20 1987



thủ sở cho
ông ban ở Mỹ
sở biên sao
đoàn hồ h
đi sở ODP

COMPUTERIZED

COMPUTERIZED

San Jose
317190

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

11/28/87
4/7/90

hls
San Jose



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH CHUE
Last Middle First
- Current Address 10/48 AP 3 PHUOC KIENG, LONG THANH DONG NAI, VIETNAM
- Date of Birth 09-04-44 Place of Birth PHU NHUAN VIET NAM
- Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT COMMANDER OFFICER of 2/5
(Rank & Position) ARMOR COMPANY OF ARVN
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MARCH 26/1975 To MARCH 31/1982
3. SPONSOR'S NAME: MARY NGUYEN
Name
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.
- | Name, Address & Telephone | Relationship |
|---------------------------------|---------------|
| <u>MARY NGUYEN (Same above)</u> | <u>Cousin</u> |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
CAO THI HOA	01-02-52	wife
NGUYEN THANH A CHAU	08-10-72	DAUGHTER
NGUYEN THANH MY CHAU	03-20-83	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

FR: MARY NGUYEN

To: MRS KHUC MINH THO
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

#580 Bó' tuc

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN THANH CHAC
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 09 04 1944
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 10/48 AP 3 PHUOC KIENG LONG THANH
(Dia chi tai Viet-Nam) DONG HAI VIET NAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 03-26-1975 To (Den): 03-31-1982

PLACE OF RE-EDUCATION: CÔNG AN TỈNH PHU KHANH (NHA TRANG)
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Captain of former regime, Commander, officer of 21st Demor Company of ARVN.

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NONE

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Thiếu tá Biệt Động Quân

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X IV Number (So ho so): Chưa có
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 3
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 10/48 AP 3 PHUOC KIENG
LONG THANH DONG HAI VIET NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
MARY NGUYEN

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Chi em chú Bác

NAME & SIGNATURE: MARY NGUYEN 1445 FONTAINEBLEAU AVE

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: 11 14 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
CAO THI HOA	01-02-52	Wife
NGUYEN THANH A CHAU	08-10-72	Daughter
NGUYEN THANH MY CHAU	03-20-83	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH Miền-hòa

QUẬN Nhơn-trạch

XÃ Phước-Nỹ

Số hiệu : 22

TRÍCH - LỤC

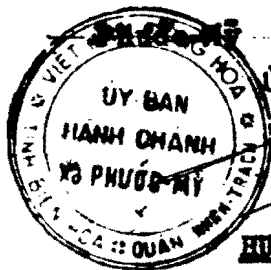
CHỨNG - THƯ HÔN - THÚ

Tên Họ người chồng Nguyễn-thành-Chức
nghề-nghiep Quản-nhân
sinh ngày 04 tháng 9 năm 1944
tại Tân-bình Gia-dinh
cư-sở tại Tân-bình Gia-dinh
tạm-trú tại KBC, 3301
Tên, Họ cha chồng Nguyễn-văn-Toàn 58 tuổi
(Sống chết)
Tên, Họ mẹ chồng Nguyễn-thị-Kiểm 59 tuổi
(Sống chết)
Tên, Họ người vợ Gao-thị-Hoa
nghề-nghiep Hội-trợ
sinh ngày 2 tháng I năm 1952
tại Miền-Lộc
cư-sở tại Xã Phước-Nỹ
tạm-trú tại Xã Phước-Nỹ
Tên, Họ cha vợ Gao-thành-Dân 39 tuổi
(Sống chết)
Tên, Họ mẹ vợ Nguyễn-thị-Sông 42 tuổi
(Sống chết)
— Ngày cưới Ngày bảy tháng trời năm 19 71
— Vợ chồng khai có hay không lập hôn khế
lập ngày / tháng / năm 19
tại /

Trích y bốn chính

Phước-Nỹ ngày 02 tháng II năm 19 71

Ủy - Viên Hộ - Tích,



HUYỀN-VĂN-BỘ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
République du Viêt-Nam

TỐI-CAO PHÁP-VIỆT
(Cour Suprême)

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SỞ-THẨM SAIGON

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE SAIGON)

BẢN TRÍCH LỤC SỔ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

Phải nhận

Giáo định

(NAM-PHÂN)
(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1944
(Année)

SỐ HIỆU 740
(Acte No)

Tên, họ đứa con rít (Nom et prénom de l'enfant)	NGUYỄN THÀNH CHỨC
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Masculin
Sinh ngày nào (Date de naissance)	04.9.1944
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Phải nhận
Tên, họ của (Nom et prénom du père)	//
Cha làm nghề gì (Sa profession)	//
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	//
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Nguyễn thị Kiên
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Sans profession
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Phải nhận
Vợ chính hay thứ (Son rang de femme mariée)	//

Chúng tôi
Nous

được Chánh-án Tòa Saigon u.n.
Président du Tribunal

chứng cho hợp - lập chữ ký của
Certifions l'authenticité de la signature de

ông

MIỄN THI THỰC

Chánh-Lục-sự Tòa-án Sở tại
Greffier en chef du dit tribunal

Tham dự ngày 20-7-1944

Ngày 20-7-1944

THẨM-PHÂN

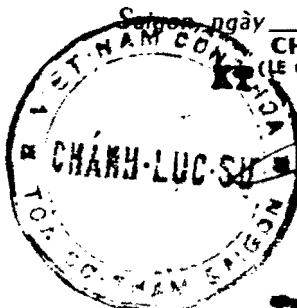
Trích y bản chính,
(Pour extrait conforme),

Saigon, ngày

12.5.1947

197

SANG.5



TRAN THI CANH

Giá tiền
(Coût)

1%

Biên-lai số

(Quittance No)

3758

161 là Nguyễn văn Bân nhà Nguyễn Thành Chức là con ruột

nên khai theo họ 161

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH: LONG KHANH

QUẬN: XUAN LOC

XI: XUAN LOC

Số hiệu: 11

TRÍCH - LỤC BỘ KHAI - SANH

Năm 1952

Tên, họ đứa nhỏ: CAO - THI - HOA

Phái: Đ

Ngày sinh Mùng hai, tháng giêng, năm một ngàn chín trăm năm
muoi hai

Nơi sinh: Xuan-loc

Tên họ người Cha: CAO - THANH - DOR

Tuổi: Hai mươi lăm tuổi

Nghề-nghiệp: Quan rhan

Nơi cư- ngụ: Xuan-loc

Tên, họ người Mẹ: NGUYEN-THI-BONG

Tuổi: hai mươi bảy tuổi

Nghề-nghiệp: Nơi tro

Nơi cư- ngụ: Xuan-loc

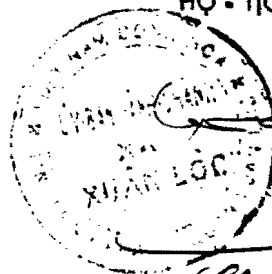
Vợ chính hay Vợ thứ: Chanh

Lập tại Xuan-loc, ngày 08 tháng 01 năm 19 52

Trích-lục y Bộ Sanh 19 52

Xuan loc, ngày 29 tháng 07 năm 19 71

HỌ - TỊCH,



Lê Văn Lo

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA-ĐÌNH
QUẬN GÒ-VẤP

CƠ-QUAN CHÁNH-QUYỀN
XÃ PHÁT-TRIỂN BÌNH-HÒA

Số hiệu 5994

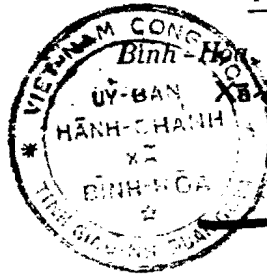
Lập ngày tháng năm 19

QUỐC SỞ QUÂN ĐỘI
TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

KIỂM-SOÁT
Đã-Ty Viện

Tên họ đứa trẻ	12 6 72 NGUYỄN - THÀNH - Á - CHÂU
Con trai hay con gái	KU
Ngày sanh	ngày mười, tháng tám, năm một ngàn
Nơi sanh	chín trăm bảy mươi hai.
Tên họ người cha	Trung Tâm Thực Tập Y khoa Xã B.H.
Tên họ người mẹ	Nguyễn - Thành - Cước
Vợ	Cao - Thị - Hoa
Tên họ người đứng khai	Vợ chưa Nguyễn - Thành - Cước

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH



ngày tháng năm 197
Xã Trưởng kiêm Ủy-Viên Hộ-Tịch,

VU-THÀNH-HÀ

M&M HT2/PS

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 929
Quyển số 5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Họ và tên	NGUYỄN-THÀNH HỮU-CHÂU		Nam, nữ Nữ
Sinh ngày tháng, năm	20 Tháng 03 Năm 1983		
Nơi sinh	Phước Kiến - Long Thành - Đồng Nai		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Thành Chữ sinh 1944	Cao Thi Hoa sinh 1952	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt - Nam	Việt - Nam	
Nghề nghiệp	Làm nông	Nôn - trô	
Nơi ĐKNK thường trú	Phước Kiến	Phước Kiến	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Thành Chữ Xã Phước Kiến - Long Thành Đồng Nai		

Đăng ký ngày 26 tháng 9 năm 83

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)



• 16g. anal. Eudms

From his Int.

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME MARY NGUYEN YOUR ALIEN STATUS IS:
 Other name you have used NGUYEN THI THANH HOA U.S. CITIZEN ☒ Number: 11621092
 DATE OF BIRTH 09-10-1937 PERMANENT RESIDENT ☐ A# _____
 PLACE OF BIRTH VIET NAM REFUGEE ☐ A# _____
 ADDRESS IN USA _____ DATE OF ENTRY INTO USA 07/10/76 mo. day year
 FROM WHICH COUNTRY? VIET NAM

TELEPHONE NO. (H) _____ (W) _____

JOINTLY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW WORKING : INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

186 E. Gish Road

San Jose, CA. 95112

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYEN THANH CHUC

Other name he/she used in Vietnam : _____

ADDRESS IN VIETNAM 10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH, DONG NAI, VIET NAM

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? _____

DATE AND PLACE OF FILING _____

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO ☒ NUMBER(S)? _____

AM THE : HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐

OTHER COUSIN OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column IS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* NGUYEN THANH CHUC	09/04/44	PHU NHU VIET NAM	M	M	Principal Applicant	10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH DONG NAI VIET NAM
.. CAO THI HOA	01/02/52	XUAN LUY VIET NAM	F	M	WIFE	
1. NGUYEN THANH A CHAU	1/172	LONG THANH VIET NAM	F	S	DAUGHTER	
.. NGUYEN THANH MY CHAU	1/183	LONG THANH VIET NAM	F	S	DAUGHTER	
..	1/1					
..	1/1					
..	1/1					
..	1/1					
..	1/1					
0.	1/1					
1.	1/1					
2.	1/1					

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
NGUYEN VAN PHUNG	(M) F	07/22/30	SAIGON	Yes/No	LIVING	3405 ST. MARY'S PL SANTA CLARA CA 950
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
NGUYEN VAN PHUNG	(M) F	02/04/55	SAIGON	(Yes/No)	LIVING	321 MERZ CT SANTA CLARA, CA 95035
NGUYEN VAN LOI	(M) F	01/05/56	SAIGON	(Yes/No)	LIVING	3405 ST. MARY'S PL
NGUYEN TAN THI	(F) F	04/06/57	SAIGON	(Yes/No)	LIVING	SANTA CLARA, CA 950
NGUYEN TAN LOI	(M) F	06/31/58	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN NHU HAI	(M) F	08/11/61	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN NGUYEN LOI	(M) F	08/06/62	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN THANH UO	(M) F	03/23/73	SAIGON	(Yes/No)	LIVING	"
NGUYEN THI THANH HAI	(F) F	02/09/75	SAIGON	(Yes/No)	LIVING	"
D. YOUR PARENTS						
NGUYEN LONG DAI	(M) F	07/27/14	SAIGON	(Yes/No)	DEAD	160/57 SOVIET NGHE 71
	M/F			Yes/No		BINH TRACH
E. Your brothers/sisters						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION : _____ LAST GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION : _____ PREVIOUS GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

IV B.U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Has any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

FOR: (NAME) _____

	<u>DATE</u>	<u>SCHOOL</u>	<u>PLACE</u>
FROM _____	TO _____	_____	_____
FROM _____	TO _____	_____	_____

DESCRIBE : _____

VPRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
 JOB TITLE _____
 NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
 SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
 PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

VITRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VII

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYEN THANH CHUC
MINISTRY OR MILITARY UNIT VIET NAM ARMY TITLE OR RANK Lieutenant colonel
PLACE FROM 1967 TO 1975
JOB DESCRIPTION NUMEROUS positions related to army career
LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☒ IF YES, PLEASE DESCRIBE:
NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☒ NO ☐

NAME NGUYEN THANH CHUC DURATION from 9/75 to 03/82
NAME DURATION from to

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

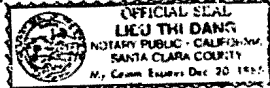
Mary Nguyen
Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me
this 12th day of March, 1984

Lieu Thi Dang
Signature of Notary

My commission expires: December 20 1985

SEAL OF NOTARY



NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME MARY NGUYEN YOUR ALIEN STATUS IS:

Other name you have used NGUYEN THI THANH HOA U.S. CITIZEN ☒ Number: 11621092

DATE OF BIRTH 08-10-1937 PERMANENT RESIDENT ☐ A# _____

PLACE OF BIRTH VIETNAM REFUGEE ☐ A# _____

ADDRESS IN USA _____ DATE OF ENTRY INTO USA 07/10/76 mo. day year

FROM WHICH COUNTRY? VIETNAM

U.S.A

TELEPHONE NO. (H) _____ (W) _____

JOINT AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW WORKING : INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYEN THANH CHUC

Other name he/she used in Vietnam : _____

ADDRESS IN VIETNAM 10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH, DONG NAI, VIETNAMHAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? _____

DATE AND PLACE OF FILING _____

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO ☒ NUMBER(S)? _____AM THE : HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐OTHER COUSIN OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column IS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* NGUYEN THANH CHUC	09/04/44	PHU NHUAN VIET NAM	M	M	Principal Applicant	10/48 AP3 PHUOC KIENG, LONG THANH DONG NAI VIET NAM
.. CAO THI HOA	01/04/52	XUAN LU VIET NAM	F	M	WIFE	
1. NGUYEN THANH A CHAU	1/172	LONG THANH VIET NAM	F	S	DAUGHTER	
.. NGUYEN THANH MY CHAU	1/183	LONG THANH VIET NAM	F	S	DAUGHTER	
..	1/1					
..	1/1					
..	1/1					
..	1/1					
0.	1/1					
1.	1/1					
2.	1/1					

II

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
NGUYEN VAN PHUNG	(M) F	07/22/20	SAIGON	Yes/No	LIVING	3405 ST. MARY'S PL SANTA CLARA, CA 950
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
NGUYEN VAN PHUNG	(M) F	02/04/55	SAIGON	Yes/No	LIVING	
NGUYEN VAN LOI	(M) F	01/05/56	SAIGON	Yes/No	LIVING	
NGUYEN TAN TRI	(M) F	04/06/57	SAIGON	Yes/No	LIVING	SANTA CLARA, CA 950
NGUYEN TAN LOI	(M) F	06/31/58	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN NHU HAI	(M) F	08/11/61	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN NGOC THANH	(M) F	08/06/62	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN THANH UY	(M) F	03/23/73	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
NGUYEN THI THANH HAI	(M) F	02/09/75	SAIGON	Yes/No	LIVING	"
D. YOUR PARENTS						
NGUYEN LONG DONG	(M) F	07/27/14	SAIGON	Yes/No	DEAD	16057 SOUJET NGHE TI, BINH THACH
	M/F			Yes/No		
E. Your brothers/sisters						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A.U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION : _____ LAST GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION : _____ PREVIOUS GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

IV B.U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

FOR: (NAME) _____

<u>DATE</u>		<u>SCHOOL</u>	<u>PLACE</u>
FROM _____	TO _____	_____	_____
FROM _____	TO _____	_____	_____

DESCRIBE : _____

VPRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
 JOB TITLE _____
 NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
 SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
 PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

VITRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VII

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYEN THANH CHUC
MINISTRY OR MILITARY UNIT VIET NAM ARMY TITLE OR RANK Lieutenant commander
PLACE FROM 1967 TO 1975
JOB DESCRIPTION numerous position related to army career
LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☒ IF YES,
PLEASE DESCRIBE:
NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?
YES ☒ NO ☐

NAME NGUYEN THANH CHUC DURATION from 3/75 to 03/82
NAME DURATION from to

X

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Mary Hughes
Signature of Applicant

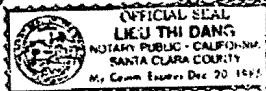
Subscribed and sworn to me

this 12th day of March, 1984

Lieu Thi Dang
Signature of Notary

My commission expires: December 20 1985

SEAL OF NOTARY



NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.



My wedding. April 25th 1991
International restaurant.

Saigon South Viet Nam.

I would like to make contact
with BARBARA and MATTHEW.

Write to:

- My address: NGUYỄN-THÀNH-CHÚ
24 VŨ-TƯỜNG- PHƯỜNG-1
Binh Thanh - Hồ Chí Minh City

- my sister's address:
MARY-NGUYEN

August 05th 1988.

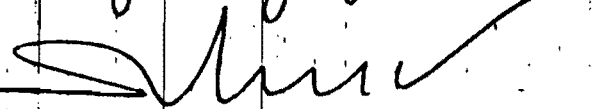
Bình Thạnh - Hồ Chí Minh City.

To: MR. Defence minister.
Dear sir,

I was undersigned NGUYỄN-THÀNH-CHỨC
born in 1944. Serial number 64/158364. I was
captain of former regime. In the case of Commander
officer of 2/5 armor Company of ARVN. My unit
placed at LONG-KHÁNH province (South Viet Nam).
In April 1971 I have worked closely with Captain
BARBARA (the man on the left in this picture) and
Major MATTHEW (the man on the right in this
picture). Both of them have known my family
and I very clearly.

Dear sir,

In this situation, I would like making
a contact with them, but I didn't know their
address, therefore my family and I hope you
help us this serious problem. If you can
please send this picture to them. I express
my sincerest regards and deepest salutations.
Very truly yours.



- Attached to this letter:
- 1 picture of my wedding.

Nguyễn-Thành-Chức

- - Kính gửi Bà Chủ tịch

Cô là chị họ của Nguyễn Thành Chức đứng đơn xin đoàn tụ, nhưng sao lâu quá rồi mà không có số IV. từ năm 1984. Kính xin Bà Chi bảo giúp cho. và đây tôi xin gửi tất cả giấy tờ của gia đình Nguyễn Th. Chức để Bà xem và xin Chi cho em phải làm đi thêm nữa. Kính Chúc Bà được bạn em Em tên là Mary Nguyễn số phone của em là area code (408) hoặc

Kính thư
Mary